REGULATION (EEC) No 2558/74 OF THE COMMISSION

of 4 October 1974

concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to Afghanistan, India and Lebanon

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 [1] of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 [2], and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 530/74 [3] of 4 March 1974 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and certain international organizations provides *inter alia* that butteroil obtained from butter held by intervention agencies is to be made available to Afghanistan, India and Lebanon; whereas these countries have made a request for delivery of 600 metric tons, 2 590 metric tons and 250 metric tons respectively; whereas the supply costs of that butteroil must be put out to tender under the terms and conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1365/74 [4] of 31 May 1974 on the supply of butteroil as food aid to certain developing countries;

Whereas certain points in Regulation (EEC) No 1365/74 must be specified in greater detail, in particular the time limit for the submission of tenders and the terms of delivery of the butteroil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited under the terms and conditions laid down in Regulation (EEC) No 1365/74 for the manufacture and delivery of 3 440 metric tons of butteroil divided up into the following lots:

— lot A: 600 metric tons for shipment to Afghanistan,

— lot B: 500 metric tons for shipment to India,

— lot C: 500 metric tons for shipment to India,

— lot D: 500 metric tons for shipment to India,

— lot E: 590 metric tons for shipment to India,

— lot F: 500 metric tons for shipment to India,

— lot G: 250 metric tons for shipment to Lebanon.

2. Delivery of the quantity corresponding to lot A shall take place from Le Havre. As regards the other lots the delivery shall take place from a Community port accessible for ocean-going ships.

Article 2

The butter for the manufacture of the butteroil shall be taken from stocks held by the following:

— as regards lots A, F and G, the French intervention agency;

— as regards lot B, the Belgian intervention agency;

— as regards lots C, D and E, the German intervention agency.

Article 3

1. With regard to quality the butteroil shall comply with the conditions laid down in title I of the Annex to Regulation (EEC) No 1365/74. However, as regards the lots B to F the maximum content of free fatty acids is fixed at 0·3 % (expressed in oleic acids) and the index of peroxide is fixed at 0·5 maximum (in milliequivalent of active oxygen per kg).

2. The butteroil shall be put up in 20 kg metal canisters.

3. The words to be printed on the label as provided under II 3 (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 1365/74 shall be the following:

— in respect of lot A:

'Gift of the European Economic Community to the Republic of Afghanistan for free distribution';

— in respect of lot B to F:

'Gift of the European Economic Community to the Republic of India';

— in respect of lot G:

'Don de la Communauté économique européenne à la République du Liban à distribuer gratuitement'.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.
(3) OJ No L 65, 7. 3. 1974, p. 1.
(4) OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 46.

Article 4

1. The closing date for the submission of tenders shall be 22 October 1974 at 12 noon.

2. Delivery shall be made on a date to be fixed by the intervention agency concerned as follows :

— after 14 and before 30 November 1974 as regards the lots A, B, C and G ;

— after 30 November and before 16 December 1974 as regards the lots D, E and F.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI